

Protokoll zu Änderungen/Aktualisierungen der Niedersächsischen Schnittstelle zur Übermittlung von Trinkwasserdaten zur EU-Berichterstattung

Fassung vom 01.08.2024

lfd Nr.	Datum	Beschreibung / betroffenes Feld der Schnittstelle	Inhaltliche Änderung	Hinweise
149	01.08.2024	Es wurde eine aktualisierte Version der Datei "Anlagen zur NDS Trinkw-Schnittstelle.xlsx" auf der Internetseite des NLGA veröffentlicht.		
148	01.08.2024	Anlage 5 (Feld 44)	Die Liste der Analyseparameter wurde aktualisiert.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 23 Parameter wurden geändert/aktualisiert (s. Spalte: "geändert am": Datum 01.08.2024, nähere Erläuterung s. Spalte „Änderung“) * Hinweis zu PFC-Parametern - update (s.u.) ▪ 25 Parameter wurden neu aufgenommen (s. Spalte: "aufgenommen am": Datum 01.08.2024) <p>→ Anzahl aktiver Parameter: 1903</p>
<p>* Hinweis zu PFC-Parametern (update zum Hinweis vom 07.02.2024):</p> <p>Da die TrinkwV die 20 geregelten PFAS nicht mit einer Ergänzung „... Isomerengemisch“ benennt, wird auch in der Parameter-Bezeichnung in Anlage 5 generell darauf verzichtet.</p> <p>Es kann davon ausgegangen werden, dass es sich bei den hier gelisteten relevanten PFAS um Isomerengemische (Summe lineares Isomer + verzweigte Isomere) handelt, obwohl der Begriff „Isomerengemisch“ in der Namensbezeichnung fehlt.</p> <p>Entgegen der Annahme in der letzten Veröffentlichung vom 07.02.2024 wird auf eine separate, neue Aufnahme von allen relevanten PFAS-Parametern mit dem Zusatz „n-Isomer“ oder „verzweigte Isomere“ (40 neue Parameter) verzichtet aus Gründen der Übersichtlichkeit – und auch vor allem, weil die TrinkwV diese differenzierte Angabe nicht erfordert.</p> <p>Weiterhin wurden geringe Anpassungen in der Schreibweise der PFC-Parameter an den Vorgaben der PFAS-Parameter der TrinkwV vorgenommen. Bei insgesamt 19 PFC-Parametern wurde in der Bezeichnung die Schreibweise nach folgendem Muster aktualisiert:</p> <p>(Beispiel PFC08): alte Bezeichnung: PFUnA Perfluorundekansäure (PFUnDA) neue Bezeichnung: PFUnDA Perfluorundecansäure (PFUnA).</p>				
147	01.08.2024	Anlage 7 (Feld 51)	Die Liste der Analyseverfahren wurde aktualisiert.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 2 Verfahren wurde geändert/aktualisiert (s. Spalte: "geändert am": Datum 01.08.2024) ▪ 4 Verfahren wurde neu aufgenommen (s. Spalte: "aufgenommen am": Datum 01.08.2024) <p>→ Anzahl aktiver Verfahren: 252</p>
146	07.02.2024	Es wurde eine aktualisierte Schnittstellenbeschreibung (Vers. 2.13) auf der Internetseite des NLGA veröffentlicht.		<ul style="list-style-type: none"> ▪ Verweise auf die aktuelle TrinkwV (2023) wurden angepasst. ▪ Beispieldatensätze wurden aktualisiert. <p>Änderungen gegenüber der Version vom 16.06.2020 (Vers. 2.12) sind grün markiert.</p>

Ifd Nr.	Datum	Beschreibung / betroffenes Feld der Schnittstelle	Inhaltliche Änderung	Hinweise
145	07.02.2024	Es wurde eine aktualisierte Version der Datei " Anlagen zur NDS Trinkw-Schnittstelle.xlsx " auf der Internetseite des NLGA veröffentlicht.		
144	07.02.2024	Anlage 1 (Feld 29)	Die Liste der Probenahmeanlässe wurde aktualisiert.	<ul style="list-style-type: none"> bei 10 Probenahmeanlässen wurde die Bezeichnung konkretisiert bzw. an die Änderungen der TrinkwV angepasst (s. Spalte: „geändert am“: Datum 07.02.2024)
143	07.02.2024	Anlage 2 (Feld 24)	Die Liste der Objekte (1. Differenzierung) wurde aktualisiert.	<ul style="list-style-type: none"> 2 Objekt (der 1. Differenzierung) wurden neu aufgenommen (s. Spalte: „aufgenommen am“: Datum 07.02.2024)
142	07.02.2024	Anlage 3 (Feld 28)	Die Liste der Probenahmeverfahren wurde aktualisiert.	<ul style="list-style-type: none"> Bei 3 Probenahmeverfahren wurde die Zusatzinformation angepasst (s. Spalte: „geändert am“: Datum 07.02.2024)
141	07.02.2024	Anlage 5 (Feld 44)	Die Liste der Analyseparameter wurde aktualisiert.	<ul style="list-style-type: none"> 13 Parameter wurden geändert/aktualisiert (s. Spalte: „geändert am“: Datum 07.02.2024, nähere Erläuterung s. Spalte „Änderung“) * Hinweis zu PFC-Parametern (s.u.) 12 Parameter wurden neu aufgenommen (s. Spalte: „aufgenommen am“: Datum 07.02.2024) <p>→ Anzahl aktiver Parameter: 1881</p>
<p>* Hinweis zur Gruppe der gelisteten PFC-Parameter: Da die TrinkwV die Substanzen der relevanten PFAS nicht mit einer Ergänzung „... Isomerengemisch“ benennt, wird auch in der Benennung bei den PFC-Parametern generell auf die Ergänzung „Isomerengemisch“ verzichtet. Zur Angleichung wurde bei einigen wenigen Parametern wie PFC21 und PFC22 in der Liste deshalb die Ergänzung „(Isomerengemisch)“ entfernt. Man kann also davon ausgehen, dass es sich bei den hier gelisteten relevanten PFAS um Isomerengemische (lineares Isomer und verzweigte Isomere) handelt, obwohl der Begriff „Isomerengemisch“ in der Namensbezeichnung fehlt. Im Gegenzug wurde bei einigen wenigen Parametern wie PFC05 und PFC12 „(n-Isomer)“ in der Benennung ergänzt, um deutlich zu machen, dass es sich hierbei um PFAS oder PFC-Parameter als n-Isomere handelt und nicht um Isomerengemische. Bitte achten Sie auf die Verwendung der korrekten Codierungen. Im Zuge der nächsten Stammdaten-Aktualisierung werden alle fehlenden Parameter (lineare und verzweigte Isomere) ergänzt, da für die Trinkwasser-Berichterstattung zukünftig die Meldung der Summe aller Isomeren und getrennt davon linearer sowie verzweigter Isomere erforderlich wird.</p>				
140	07.02.2024	Anlage 7 (Feld 51)	Die Liste der Analyseverfahren wurde aktualisiert.	<ul style="list-style-type: none"> 1 Verfahren wurde geändert (s. Spalte: „geändert am“: Datum 07.02.204) 1 Verfahren wurde neu aufgenommen (s. Spalte: „aufgenommen am“: Datum 07.02.2024) <p>→ Anzahl aktiver Verfahren: 249</p>

Ifd Nr.	Datum	Beschreibung / betroffenes Feld der Schnittstelle	Inhaltliche Änderung	Hinweise
139	07.02.2024	Die Liste der nach TrinkwV zu verwendenden Parameter (Standardparameter) wurde aktualisiert.		Anpassung an TrinkwV 2023
138	26.06.2023	Es wurde eine aktualisierte Version der Datei "Anlagen zur NDS Trinkw-Schnittstelle.xlsx" auf der Internetseite des NLGA veröffentlicht.		
137	26.06.2023	Anlage 5 (Feld 44)	Die Liste der Analyseparameter wurde aktualisiert.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 9 Parameter wurden geändert/aktualisiert (s. Spalte: "geändert am": Datum 26.06.2023, nähere Erläuterung s. Spalte „Änderung“) ▪ 1 Verfahren wurden inaktiviert (s. Spalte: "geändert am": Datum 26.06.2023) ▪ 7 Parameter wurden neu aufgenommen (s. Spalte: "aufgenommen am": Datum 26.06.2023) <p>→ Anzahl aktiver Parameter: 1870</p> <p><i>Hinweis: Die Grenzwerte und Bestimmungsgrenzen von Parametern, für die im Rahmen der Novellierung der TrinkwV Übergangsregelungen gelten wurden bereits aufgenommen bzw. aktualisiert.</i></p>
136	26.06.2023	Anlage 7 (Feld 51)	Die Liste der Analyseverfahren wurde aktualisiert.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 2 Verfahren wurde geändert (s. Spalte: "geändert am": Datum 26.06.2023) ▪ 5 Verfahren wurde neu aufgenommen (s. Spalte: "aufgenommen am": Datum 26.06.2023) <p>→ Anzahl aktiver Verfahren: 249</p>
135	19.12.2022	Es wurde eine aktualisierte Version der Datei „Anlagen zur NDS Trinkw-Schnittstelle.xlsx“ auf der Internetseite des NLGA veröffentlicht.		
134	19.12.2022	Anlage 5 (Feld 44)	Die Liste der Analyseparameter wurde aktualisiert.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 5 Parameter wurden geändert/aktualisiert (s. Spalte: "geändert am": Datum 19.12.2022, nähere Erläuterung s. Spalte „Änderung“) <p>* Hinweis zu Parameter TFA (s.u.)</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ 17 Parameter wurden neu aufgenommen (s. Spalte: "aufgenommen am": Datum 19.12.2022) <p>→ Anzahl aktiver Parameter: 1864</p>
<p><i>* Die Parameter-Codes IN072 und PZ495 sind identisch für den Stoff Trifluoressigsäure (TFA). Da in der Vergangenheit beide Codes verwendet wurden, wird (zunächst) auf Inaktivierung eines der beiden Codes verzichtet. Für Untersuchungen auf Grundlage der Niedersächsische Landesliste (NiLaLi) für Pflanzenschutzmittel und Biozidprodukte ist bevorzugt der Code PZ495 zu verwenden.</i></p>				
133	19.12.2022	Anlage 7 (Feld 51)	Die Liste der Analyse-	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 1 Verfahren wurde geändert (s.

Ifd Nr.	Datum	Beschreibung / betroffenes Feld der Schnittstelle	Inhaltliche Änderung	Hinweise
			verfahren wurde aktualisiert.	Spalte: "geändert am": Datum 19.12.2022) <ul style="list-style-type: none"> ▪ 1 Verfahren wurde neu aufgenommen (s. Spalte: "aufgenommen am": Datum 19.12.2022) → Anzahl aktiver Verfahren: 244
132	09.06.2022	Es wurde eine aktualisierte Version der Datei „Anlagen zur NDS Trinkw-Schnittstelle.xlsx“ auf der Internetseite des NLGA veröffentlicht.		
131	09.06.2022	Anlage 5 (Feld 44)	Die Liste der Analyseparameter wurde aktualisiert.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 3 Parameter wurden geändert/aktualisiert (s. Spalte: "geändert am": Datum 09.06.2022, nähere Erläuterung s. Spalte „Änderung“) ▪ 4 Parameter wurden neu aufgenommen (s. Spalte: "aufgenommen am": Datum 09.06.2022) → Anzahl aktiver Parameter: 1847
130	09.06.2022	Anlage 7 (Feld 51)	Die Liste der Analyseverfahren wurde aktualisiert.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 3 Verfahren wurde geändert (s. Spalte: "geändert am": Datum 09.06.2022) ▪ 2 Verfahren wurden inaktiviert (s. Spalte: "geändert am": Datum 09.06.2022 und Spalte „Aktiv“=0) ▪ 8 Verfahren wurde neu aufgenommen (s. Spalte: "aufgenommen am": Datum 09.06.2022) → Anzahl aktiver Verfahren: 243
129	09.02.2022	Es wurde eine aktualisierte Version der Datei „Anlagen zur NDS Trinkw-Schnittstelle.xlsx“ auf der Internetseite des NLGA veröffentlicht.		
128	09.02.2022	Anlage 5 (Feld 44)	Die Liste der Analyseparameter wurde aktualisiert.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 32 Parameter wurden geändert/aktualisiert (s. Spalte: "geändert am": Datum 09.02.2022, nähere Erläuterung s. Spalte „Änderung“) ▪ 82 Parameter wurden neu aufgenommen (s. Spalte: "aufgenommen am": Datum 09.02.2022) → Anzahl aktiver Parameter: 1843
127	09.02.2022	Anlage 7 (Feld 51)	Die Liste der Analyseverfahren wurde aktualisiert.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 1 Verfahren wurde geändert (s. Spalte: "geändert am": Datum 09.02.2022) → Anzahl aktiver Verfahren: 237

Ifd Nr.	Datum	Beschreibung / betroffenes Feld der Schnittstelle	Inhaltliche Änderung	Hinweise
126	28.06.2021	Es wurde eine aktualisierte Version der Datei “Anlagen zur NDS Trinkw-Schnittstelle.xlsx” auf der Internetseite des NLGA veröffentlicht.		
125	28.06.2021	Anlage 5 (Feld 44)	Die Liste der Analyseparameter wurde aktualisiert.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 12 Parameter wurden geändert/aktualisiert (s. Spalte: “geändert am“: Datum 28.6.2021, nähere Erläuterung s. Spalte „Änderung“) * Hinweis zu Parameter Ger23 s. u. ▪ 26 Parameter wurden neu aufgenommen (s. Spalte: “aufgenommen am“: Datum 28.6.2021) → Anzahl aktiver Parameter: 1761
124	28.06.2021	Anlage 7 (Feld 51)	Die Liste der Analyseverfahren wurde aktualisiert.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 3 Verfahren wurde neu aufgenommen (s. Spalte: “aufgenommen am“: Datum 28.6.2021) → Anzahl aktiver Verfahren: 237
123	* Für den Parameter mit dem Code „Ger23“ (Geruchsschwellenwert bei 23 °C als TON) wurde die Einheit „TON“ entfernt. Übergangsweise wird für Datensätze bis einschließlich Berichtsjahr 2021 TON als Einheit noch akzeptiert.			
122	15.12.2020	Es wurde eine aktualisierte Version der Datei “Anlagen zur NDS Trinkw-Schnittstelle.xlsx” auf der Internetseite des NLGA veröffentlicht.		
121	15.12.2020	Anlage 5 (Feld 44)	Die Liste der Analyseparameter wurde aktualisiert.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 12 Parameter wurden geändert/aktualisiert (s. Spalte: “geändert am“: Datum 15.12.2020, nähere Erläuterung s. Spalte „Änderung“), ▪ 7 Parameter wurden neu aufgenommen (s. Spalte: “aufgenommen am“: Datum 15.12.2020) → Anzahl aktiver Parameter: 1735
120	15.12.2020	Anlage 7 (Feld 51)	Die Liste der Analyseverfahren wurde aktualisiert.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Für 1 Verfahren wurde die Norm und/oder die Bezeichnung des Verfahrens aktualisiert (s. Spalte: “geändert am“: Datum 15.12.2020) ▪ 1 Verfahren wurde neu aufgenommen (s. Spalte: “aufgenommen am“: Datum 15.05.2020) → Anzahl aktiver Verfahren: 234
119	16.06.2020	Es wurde eine aktualisierte Schnittstellenbeschreibung (Vers. 2.12) auf der Internetseite des NLGA veröffentlicht.		<ul style="list-style-type: none"> ▪ Im Sinne einer programmieretechnisch eindeutigen Verarbeitung wurden einzelne Felder der Schnittstelle, die mit dem Hinweis „wenn vorhanden“ vermerkt sind, von „Pflichtfeld“ in „Optionale Felder“ geändert (Felder 7, 12, 13, 15, 32)

Ifd Nr.	Datum	Beschreibung / betroffenes Feld der Schnittstelle	Inhaltliche Änderung	Hinweise
				und 45). Änderungen gegenüber der Version vom 22.06.2017 (Vers. 2.11) sind grün markiert.
118	16.06.2020	Es wurde eine aktualisierte Version der Datei " Anlagen zur NDS Trinkw-Schnittstelle.xlsx " auf der Internetseite des NLGA veröffentlicht.		
117	16.06.2020	Anlage 3 (Feld 28)	Die Liste der Probenahmeverfahren wurde aktualisiert.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Bei 8 Probenahmeverfahren wurden die Bezeichnung oder die Zusatzinformation angepasst (s. Spalte: "geändert am": Datum 16.06.2020) ▪ 2 Probenahmeverfahren wurden inaktiviert (s. Spalte: "geändert am": Datum 16.06.2020) → Anzahl aktiver PN-Verfahren: 14
116	16.06.2020	Anlage 5 (Feld 44)	Die Liste der Analyseparameter wurde aktualisiert.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 37 Parameter wurden geändert/aktualisiert (s. Spalte: "geändert am": Datum 16.06.2020, nähere Erläuterung s. Spalte „Änderung“), ▪ 47 Parameter wurden neu aufgenommen (s. Spalte: "aufgenommen am": Datum 16.06.2020) → Anzahl aktiver Parameter: 1728
115	16.06.2020	Anlage 7 (Feld 51)	Die Liste der Analyseverfahren wurde aktualisiert.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Für 1 Verfahren wurde die Norm und/oder die Bezeichnung des Verfahrens aktualisiert (s. Spalte: "geändert am": Datum 16.06.2020) ▪ 3 Verfahren wurden neu aufgenommen (s. Spalte: "aufgenommen am": Datum 16.06.2020) → Anzahl aktiver Verfahren: 233
114	07.06.2019	Es wurde eine aktualisierte Version der Datei " Anlagen zur NDS Trinkw-Schnittstelle.xlsx " auf der Internetseite des NLGA veröffentlicht.		
113	07.06.2019	Anlage 5 (Feld 44)	Die Liste der Analyseparameter wurde aktualisiert.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 14 Parameter wurden geändert/aktualisiert (s. Spalte: "geändert am": Datum 07.06.2019, nähere Erläuterung s. Spalte „Änderung“) ▪ 4 Parameter wurden neu aufgenommen (s. Spalte: "aufgenommen am": Datum 07.06.2019) → Anzahl aktiver Parameter: 1681
112	07.06.2019	Anlage 7 (Feld 51)	Die Liste der Analyseverfahren wurde	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Für 1 Verfahren wurde die Norm und/oder die Bezeichnung des

Ifd Nr.	Datum	Beschreibung / betroffenes Feld der Schnittstelle	Inhaltliche Änderung	Hinweise
			aktualisiert.	<p>Verfahrens aktualisiert (s. Spalte: "geändert am": Datum 07.06.2019)</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ 3 Verfahren wurden inaktiviert (s. Spalte: "geändert am": Datum 07.06.2019) ▪ 3 Verfahren wurde neu aufgenommen (s. Spalte: "aufgenommen am": Datum 07.06.2019) <p>→ Anzahl aktiver Verfahren: 230</p>
111	18.12.2018	Es wurde eine aktualisierte Version der Datei " <u>Anlagen zur NDS Trinkw-Schnittstelle.xlsx</u> " auf der Internetseite des NLGA veröffentlicht.		
110	18.12.2018	Anlage 5 (Feld 44)	Die Liste der Analyseparameter wurde aktualisiert.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 7 Parameter wurden geändert/aktualisiert (s. Spalte: "geändert am": Datum 18.12.2018, nähere Erläuterung s. Spalte „Änderung“) ▪ 3 Parameter wurden inaktiviert (s. Spalte: "geändert am": Datum 18.12.2018) ▪ 11 Parameter wurden neu aufgenommen (s. Spalte: "aufgenommen am": Datum 18.12.2018) <p>→ Anzahl aktiver Parameter: 1677</p>
109	18.12.2018	Anlage 7 (Feld 51)	Die Liste der Analyseverfahren wurde aktualisiert.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Für 3 Verfahren wurde die Norm und/oder die Bezeichnung des Verfahrens aktualisiert (s. Spalte: "geändert am": Datum 18.12.2018) ▪ 2 Verfahren wurden inaktiviert (s. Spalte: "geändert am": Datum 18.12.2018) ▪ 4 Verfahren wurde neu aufgenommen (s. Spalte: "aufgenommen am": Datum 18.12.2018) <p>→ Anzahl aktiver Verfahren: 230</p>
108	18.12.2018	Anlage 4 (Feld 27)	Die Liste der Codierungen für Ursache / Maßnahme / Zeitraum wurde aktualisiert.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 1 Codierung für Maßnahme wurde neu aufgenommen (s. Spalte: "aufgenommen am": Datum 18.12.2018) <p>→ Anzahl aktiver Ursachen: 7 Anzahl aktiver Maßnahmen: 12 Anzahl aktiver Zeiträume: 4</p>
107	09.07.2018	Es wurde eine aktualisierte Version der Datei " <u>Anlagen zur NDS Trinkw-Schnittstelle.xls</u> " auf der Internetseite des NLGA veröffentlicht.		
106	09.07.2018	Anlage 5 (Feld 44)	Die Liste der Analyseparameter wurde	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 31 Parameter wurden geändert/aktualisiert (s. Spalte:

Ifd Nr.	Datum	Beschreibung / betroffenes Feld der Schnittstelle	Inhaltliche Änderung	Hinweise
			aktualisiert.	<p>“geändert am“: Datum 09.07.2018, nähere Erläuterung s. Spalte „Änderung“)</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ 4 Parameter wurden inaktiviert (s. Spalte: “geändert am“: Datum 09.07.2018) ▪ 33 Parameter wurden neu aufgenommen (s. Spalte: “aufgenommen am“: Datum 09.07.2018) <p>→ Anzahl aktiver Parameter: 1669</p>
105	09.07.2018	Anlage 7 (Feld 51)	Die Liste der Analyseverfahren wurde aktualisiert.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Für 1 Verfahren wurde die Norm und/oder die Bezeichnung des Verfahrens aktualisiert (s. Spalte: “geändert am“: Datum 09.07.2018) ▪ 1 Verfahren wurden inaktiviert (s. Spalte: “geändert am“: Datum 09.07.2018) ▪ 7 Verfahren wurde neu aufgenommen (s. Spalte: “aufgenommen am“: Datum 09.07.2018) <p>→ Anzahl aktiver Verfahren: 228</p>
104	02.05.2018	Es wurde eine aktualisierte Version der Datei <u>“Anlagen zur NDS Trinkw-Schnittstelle.xls“</u> auf der Internetseite des NLGA veröffentlicht.		
103	02.05.2018	Es wurde eine aktualisierte Version der Datei <u>“Liste der zu verwendenden Parameter / Parameter-Kürzel nach TrinkwV“</u> auf der Internetseite des NLGA veröffentlicht.		
102	02.05.2018	Anlage 1 (Feld 29)	Die Liste der Probenahmeanlässe wurde aktualisiert.	- bei 10 Probenahmeanlässen wurde die Bezeichnung konkretisiert bzw. an die Änderungen der TrinkwV angepasst (s. Spalte: „geändert am“: Datum 02.05.2018)
101	02.05.2018	Anlage 4 (Feld 27)	Die Liste der Codierungen für Ursache / Maßnahme / Zeitraum wurde aktualisiert.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 1 Codierung für Ursache wurde neu aufgenommen (s. Spalte: “aufgenommen am“: Datum 02.05.2018) ▪ 20 Codierungen für Ursache wurden inaktiviert (s. Spalte: “geändert am“: Datum 02.05.2018) ▪ 6 Codierungen für Ursache wurden geändert/aktualisiert (s. Spalte: “geändert am“: Datum 02.05.2018, nähere Erläuterung s. Spalte „Änderung“ und Hinweis) <p>* s.u. Hinweis zur Angabe von Ursachen bei GW-Überschreitungen</p>
100	02.05.2018	Anlage 5 (Feld 44)	Die Liste der Analyseparameter wurde aktualisiert.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 13 Parameter wurden geändert/aktualisiert (s. Spalte: “geändert am“: Datum 02.05.2018,

Ifd Nr.	Datum	Beschreibung / betroffenes Feld der Schnittstelle	Inhaltliche Änderung	Hinweise
				<p>nähere Erläuterung s. Spalte „Änderung“)</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ 5 Parameter wurden inaktiviert (s. Spalte: “geändert am“: Datum 02.05.2018) ▪ 2 Parameter wurden neu aufgenommen (s. Spalte: “aufgenommen am“: Datum 02.05.2018) <p>→ Anzahl aktiver Parameter: 1640 ** s.u. Hinweis zu den Koloniezahlen</p>
99	02.05.2018	Anlage 7 (Feld 51)	Die Liste der Analyseverfahren wurde aktualisiert.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Für 2 Verfahren wurde die Norm und/oder die Bezeichnung des Verfahrens aktualisiert (s. Spalte: “geändert am“: Datum 02.05.2018) ▪ 6 Verfahren wurden inaktiviert (s. Spalte: “geändert am“: Datum 02.05.2018) ▪ 1 Verfahren wurde neu aufgenommen (s. Spalte: “aufgenommen am“: Datum 02.05.2018) <p>→ Anzahl aktiver Verfahren: 222</p>
98				<p><i>* Es erfolgte eine Anpassung an das Berichtsformat. In der Rubrik U (Ursache) gibt es für jeden Bereich (Einzugsgebiet, Wasserwerk, Installation ...) jeweils nur noch 1 Code zur Auswahl.</i></p> <p><i>** Die beiden neuen Koloniezahl-Parameter „KZ22“ und „KZ36“ ersetzen die Parameter KZ22°, KZ22a, KZ36° und KZ36a und enthalten keinen Verweis mehr auf eine Stelle in der TrinkwV; sie sind auch nicht mehr mit einem bestimmten Analyseverfahren verknüpft. Diese Parameter können bei der Datenübermittlung mit unterschiedlichen Verfahren verknüpft werden. Bei der Verwendung dieser neuen Parameter ist daher darauf zu achten, dass immer das entsprechend verwendete Verfahren angegeben wird.</i></p>
97	18.12.2017			<p>Es wurde eine aktualisierte Version der Datei <u>“Anlagen zur NDS Trinkw-Schnittstelle.xls“</u> auf der Internetseite des NLGA veröffentlicht.</p>
96	18.12.2017	Laborcodes	Die Liste der Trinkwasseruntersuchungsstellen und Bestellten Stellen mit zugehörigen Laborcodes wurde aktualisiert.	<p>Neuer Code: 999999 Code für Untersuchungsergebnisse außerhalb Laborzulassung für Trinkwasseruntersuchung (bezogen auf den jeweiligen Parameter, aber es besteht Akkreditierung nach DIN EN ISO 17025 für die Untersuchungsstelle) <u>Hinweis: ausschließlich in Feld 52 zu verwenden</u></p>
95	18.12.2017	Anlage 5 (Feld 44)	Die Liste der Analyseparameter wurde aktualisiert.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 13 Parameter wurden geändert/aktualisiert (s. Spalte: “geändert am“: Datum 18.12.2017, nähere Erläuterung s. Spalte „Änderung“), ▪ 14 Parameter wurden neu aufgenommen (s. Spalte: “aufgenommen am“: Datum 18.12.2017) <p>→ Anzahl aktiver Parameter: 1643</p>

Ifd Nr.	Datum	Beschreibung / betroffenes Feld der Schnittstelle	Inhaltliche Änderung	Hinweise
94	18.12.2017	Anlage 7 (Feld 51)	Die Liste der Analyseverfahren wurde aktualisiert.	<ul style="list-style-type: none"> Für 1 Verfahren wurden die Norm und/oder die Bezeichnung des Verfahrens aktualisiert (s. Spalte: "geändert am": Datum 18.12.2017) → Anzahl aktiver Verfahren: 227
93	22.06.2017	Es wurde eine aktualisierte Schnittstellenbeschreibung (Vers. 2.11) auf der Internetseite des NLGA veröffentlicht.		<ul style="list-style-type: none"> Es wurde ein Sonderzeichen zur Ergebnisangabe (Feld 48) ergänzt. Änderungen gegenüber der Version vom 20.08.2013 (Vers. 2.10) sind grün markiert.
92	22.06.2017	Es wurde eine aktualisierte Version der Datei " Anlagen zur NDS Trinkw-Schnittstelle.xls " auf der Internetseite des NLGA veröffentlicht.		
91	22.06.2017	Anlage 5 (Feld 44)	Die Liste der Analyseparameter wurde aktualisiert.	<ul style="list-style-type: none"> 18 Parameter wurden geändert/aktualisiert (s. Spalte: "geändert am": Datum 22.06.2017, nähere Erläuterung s. Spalte „Änderung“), 2 Parameter wurden inaktiviert (s. Spalte: "geändert am": Datum 22.06.2017) 40 Parameter wurden neu aufgenommen (s. Spalte: "aufgenommen am": Datum 22.06.2017) → Anzahl aktiver Parameter: 1629
90	22.06.2017	Anlage 7 (Feld 51)	Die Liste der Analyseverfahren wurde aktualisiert.	<ul style="list-style-type: none"> Für 1 Verfahren wurden die Norm und/oder die Bezeichnung des Verfahrens aktualisiert (s. Spalte: "geändert am": Datum 22.06.2017) 1 Verfahren wurden inaktiviert (s. Spalte: "geändert am": Datum 22.06.2017) 4 Verfahren wurden neu aufgenommen (s. Spalte: "aufgenommen am": Datum 22.06.2017) → Anzahl aktiver Verfahren: 227
89	20.12.2016	Es wurde eine aktualisierte Version der Datei " Anlagen zur NDS Trinkw-Schnittstelle.xls " auf der Internetseite des NLGA veröffentlicht.		
88	20.12.2016	Anlage 4 (Feld 27)	Die Liste der Codes für Ursachen/Maßnahmen/Zeitraum bei GW-Überschreitungen wurde aktualisiert.	<ul style="list-style-type: none"> 1 Code (ME1) wurde in der Beschreibung geändert/aktualisiert (s. Spalte: "geändert am": Datum 20.12.2016, nähere Erläuterung s. Spalte „Änderung“), * s.u. Hinweis zu Angaben bei Einschränkung oder Unterbrechung der Trinkwasserbereitstellung
87	20.12.2016	Anlage 5 (Feld 44)	Die Liste der Analyseparameter wurde	<ul style="list-style-type: none"> 17 Parameter wurden geändert/aktualisiert (s. Spalte:

Ifd Nr.	Datum	Beschreibung / betroffenes Feld der Schnittstelle	Inhaltliche Änderung	Hinweise
			aktualisiert.	<p>“geändert am“: Datum 20.12.2016, nähere Erläuterung s. Spalte „Änderung“),</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ 3 Parameter wurden inaktiviert (s. Spalte: “geändert am“: Datum 20.12.2016) ▪ 74 Parameter wurden neu aufgenommen (s. Spalte: “aufgenommen am“: Datum 20.12.2016) <p>→ Anzahl aktiver Parameter: 1591</p>
86	20.12.2016	Anlage 7 (Feld 51)	Die Liste der Analyseverfahren wurde aktualisiert.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Für 2 Verfahren wurden die Norm und/oder die Bezeichnung des Verfahrens aktualisiert (s. Spalte: “geändert am“: Datum 20.12.2016) ▪ 6 Verfahren wurden inaktiviert (s. Spalte: “geändert am“: Datum 20.12.2016) ▪ 13 Verfahren wurden neu aufgenommen (s. Spalte: “aufgenommen am“: Datum 20.12.2016) <p>→ Anzahl aktiver Verfahren: 224</p>
85	20.12.2016	Anlage 8 (Feld 35)	Die Liste der Landkreis-Codierungen wurde aktualisiert.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 2 Landkreis-Codes wurden inaktiviert (s. Spalte: “geändert am“: Datum 20.12.2016) ▪ 1 Landkreis-Code wurde neu aufgenommen (s. Spalte: “aufgenommen am“: Datum 20.12.2016) <p>→ Anzahl aktiver Landkreis-C.: 45</p>
84		<p><i>* In dem vom UBA/BMG geforderten nationalen Berichtsformat gibt es neue Anforderungen ab dem Berichtsjahr 2017. Ab 2017 ist bei GW-Überschreitungen, die zu einer zeitweisen Einschränkung oder Unterbrechung der Trinkwasserversorgung geführt haben, unbedingt die Maßnahme mit dem Code “ME1“ anzugeben. Ob eine Einschränkung oder eine Unterbrechung vorlag und was die Gründe dafür waren, wird dann im Einzelfall gesondert - unabhängig von der Schnittstellenübermittlung - abgefragt.</i></p>		
83	04.02.2016	Es wurde eine aktualisierte Version der Datei <u>“Anlagen zur NDS Trinkw-Schnittstelle.xls“</u> auf der Internetseite des NLGA veröffentlicht.		
82	04.02.2016	Anlage 3 (Feld 28)	Die Liste der Probenahmeverfahren wurde aktualisiert.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 1 Probenahmeverfahren wurde neu aufgenommen (s. Spalte: “aufgenommen am“: Datum 04.02.2016) <p>→ Anzahl aktiver PN-Verfahren: 16</p>
81	04.02.2016	Anlage 5 (Feld 44)	Die Liste der Analyseparameter wurde aktualisiert.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 19 Parameter wurden geändert/aktualisiert (s. Spalte: “geändert am“: Datum 04.02.2016, nähere Erläuterung s. Spalte „Änderung“), s.u. Hinweis zu Änderung bei Radioaktivitätsparametern ▪ 9 Parameter wurden neu

Ifd Nr.	Datum	Beschreibung / betroffenes Feld der Schnittstelle	Inhaltliche Änderung	Hinweise
				aufgenommen (s. Spalte: "aufgenommen am": Datum 04.02.2016) ** s.u. Hinweis zum Parameter Calcitlöseverhalten → Anzahl aktiver Parameter: 1519
<p>* Aufgrund der Dritten Verordnung zur Änderung der Trinkwasserverordnung vom 18.11.2015 wurden verschiedene radioaktive Parameter in ihrer Einheit geändert. In der nds. Trinkwasser-Datenbank liegen zu diesen Parametern derzeit keine Ergebnisse vor. Sollten Sie in ihrem System zu diesen geänderten radioaktiven Parametern Messwerte pflegen, empfehlen wir diese wenn möglich zu löschen oder sie entsprechend der Einheit zu korrigieren. BEISPIEL: - alter Wert für Blei-210 (in der Einheit mBq/l): <0,005 - neuer Wert für Blei-210 (in der Einheit Bq/l): <0,000005</p> <p>** Der Parameter Calcitlöseverhalten wurde auf Anwenderwunsch aufgenommen. Dieser Parameter ist nicht für den sektoralen Bericht zur Meldung gemäß TrinkwV bestimmt. Für die Resultatsangabe zu diesem Parameter gibt es keinen numerischen Wert, sondern es gelten ausschließlich die Angaben „lösend“, „abscheidend“ und „Sättigung“.</p>				
80	30.06.2015	Es wurde eine aktualisierte Version der Datei " <u>Anlagen zur NDS Trinkw-Schnittstelle.xls</u> " auf der Internetseite des NLGA veröffentlicht.		
79	30.06.2015	Anlage 7 (Feld 51)	Die Liste der Analyseverfahren wurde aktualisiert.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Für 2 Verfahren wurden die Norm und/oder die Bezeichnung des Verfahrens aktualisiert (s. Spalte: "geändert am": Datum 30.6.2015) ▪ 4 Verfahren wurden inaktiviert (s. Spalte: "geändert am": Datum 30.6.2015) ▪ 13 Verfahren wurden neu aufgenommen (s. Spalte: "aufgenommen am": Datum 30.6.2015) → Anzahl aktiver Verfahren: 217
78	30.06.2015	Anlage 5 (Feld 44)	Die Liste der Analyseparameter wurde aktualisiert.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 23 Parameter wurden geändert/aktualisiert (s. Spalte: "geändert am": Datum 30.6.2015, nähere Erläuterung s. Spalte „Änderung“), s.u. Hinweis zu Änderung der Einheit „mg/l O₂“ * ▪ 6 Parameter wurden inaktiviert (s. Spalte: "geändert am": Datum 30.6.2015) ▪ 68 Parameter wurden neu aufgenommen (s. Spalte: "aufgenommen am": Datum 30.6.2015) → Anzahl aktiver Parameter: 1510
<p>* Die Einheit „mg/l O₂“ wurde aus rein formalen Gründen geändert auf „mg/l“ (betrifft Parameter OXI und OxiFW). Der Hinweis auf Sauerstoff (O₂) ist eine Eigenschaft der Methode bezüglich der Angabe des Ergebnisses auf eine bestimmte Bezugsgröße. Diese Angabe gehört nicht zur Einheit und ist an der Stelle formal falsch.</p>				
77	23.07.2014	Es wurde eine aktualisierte Version der Datei " <u>Anlagen zur NDS Trinkw-Schnittstelle.xls</u> " auf der Internetseite des NLGA veröffentlicht.		
76	23.07.2014	Anlage 5 (Feld 44)	Die Liste der Analyseparameter wurde	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Parameter Pb und Pb4h Grenzwert auf 0,01 mg/l und Bestimmungs-

Ifd Nr.	Datum	Beschreibung / betroffenes Feld der Schnittstelle	Inhaltliche Änderung	Hinweise
			aktualisiert.	grenze auf 0,003 mg/l angepasst → Anzahl aktiver Parameter: 1448
75	24.06.2014	Es wurde eine aktualisierte Version der Datei " <u>Anlagen zur NDS Trinkw-Schnittstelle.xls</u> " auf der Internetseite des NLGA veröffentlicht.		
74	24.06.2014	Anlage 7 (Feld 51)	Die Liste der Analyseverfahren wurde aktualisiert.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 5 Verfahren wurden neu aufgenommen (s. Spalte: "aufgenommen am": Datum 24.6.2014) ▪ Für 1 Verfahren wurden die Norm und/oder die Bezeichnung des Verfahrens aktualisiert (s. Spalte: "geändert am": Datum 24.6.2014) ▪ 2 Verfahren wurden inaktiviert (s. Spalte: "geändert am": Datum 24.6.2014) → Anzahl aktiver Verfahren: 208
73	24.06.2014	Anlage 5 (Feld 44)	Die Liste der Analyseparameter wurde aktualisiert.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 7 Parameter wurden neu aufgenommen (s. Spalte: "aufgenommen am": Datum 24.6.2014) → Anzahl aktiver Parameter: 1448
72	20.08.2013	Es wurde eine aktualisierte <u>Schnittstellenbeschreibung (Vers. 2.10)</u> auf der Internetseite des NLGA veröffentlicht.		<ul style="list-style-type: none"> ▪ Änderungen gegenüber der Version vom 29.10.2012 (Vers. 2.9) sind grün markiert.
71	20.08.2013	Es wurde eine aktualisierte Version der Datei " <u>Anlagen zur NDS Trinkw-Schnittstelle.xls</u> " auf der Internetseite des NLGA veröffentlicht.		
70	20.08.2013	Es wurde eine aktualisierte Version der Datei „ <u>Liste der zu verwendenden Parameter / Parameter-Kürzel nach TrinkwV2001</u> “ auf der Internetseite des NLGA veröffentlicht.		
69	20.08.2013	Es wurden Hinweise zu den Änderungen bzgl. Feld 24 (Objektcodes) auf der Internetseite des NLGA veröffentlicht (4. Änderung nds. Schnittstelle).		
68	20.08.2013	Anlage 2 (Feld 24)	Die Verwendung der Objektcodierungen wurde neu gegliedert / strukturiert.	<p>Die Objektcodierungen wurden komplett neu strukturiert. Es wurden neue Objektcodierungen inkl. 1. und 2. Differenzierung definiert. Die Codierungen in der bisherigen Form können f. Untersuchungen ab 1.1.2014 nicht mehr angewandt werden. Die auf inaktiv gesetzten Codierungen können noch f. Untersuchungen bis Ende 2013 genutzt werden.</p> <p><u>Bitte unbedingt gesonderten Hinweis beachten (s.o.)!</u></p> <p>http://www.nlga.niedersachsen.de > Umwelt & Gesundheit > Wasser > Trinkwasser/EU > Historie</p>
67	20.08.2013	Anlage 5 (Feld 44)	Die Liste der Analyseparameter wurde aktualisiert.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 3 Parameter wurden neu aufgenommen (s. Spalte: "aufgenommen am": Datum

Ifd Nr.	Datum	Beschreibung / betroffenes Feld der Schnittstelle	Inhaltliche Änderung	Hinweise
				16.08.2013) <ul style="list-style-type: none"> ▪ 22 Parameter wurden geändert/aktualisiert (s. Spalte: "geändert am": Datum 16.08.2013, nähere Erläuterung s. Spalte „Änderung“) ▪ 1 Parameter wurde inaktiviert (s. Spalte: "geändert am": Datum 16.08.2013) ▪ Bei allen Pflanzenschutzmitteln (Codes PZ...) wurde die Bestimmungsgrenze gelöscht (Spalte "BestGr")
66	20.08.2013	Anlage 7 (Feld 51)	Die Liste der Analyseverfahren wurde aktualisiert.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 6 Verfahren wurden neu aufgenommen (s. Spalte: "aufgenommen am": Datum 16.08.2013) ▪ Für 4 Verfahren wurden die Norm und/oder die Bezeichnung des Verfahrens aktualisiert (s. Spalte: "geändert am": Datum 16.08.2013) ▪ 2 Verfahren wurden inaktiviert (s. Spalte: "geändert am": Datum 16.08.2013)
65	20.08.2013	Feld 48 (Ergebnisangabe)	Die Sonderzeichen „<NG“ und „<BG“ sind zukünftig nicht mehr zulässig .	Im Rahmen von akkreditierten Untersuchungen muss ein Labor die Bestimmungsgrenze zu einem Verfahren angeben können und dabei die Anforderungen der Anlage 5 TrinkwV 2001 einhalten. Diese Sonderzeichen bleiben für Untersuchungen bis Ende 2013 gültig.
64	29.10.2012	Es wurde eine aktualisierte Schnittstellenbeschreibung (Vers. 2.9) auf der Internetseite des NLGA veröffentlicht.		<ul style="list-style-type: none"> ▪ Die Anlagen wurden strukturell überarbeitet. In Bezug auf die Stammdaten erfolgte ein Verweis auf die Datei "Anlagen zur NDS Trinkw-Schnittstelle.xls". ▪ Änderungen gegenüber der Version vom 10.11.2011 (Vers. 2.8) sind grün markiert.
63	29.10.2012	Es wurde eine aktualisierte Version der Datei "Anlagen zur NDS Trinkw-Schnittstelle.xls" auf der Internetseite des NLGA veröffentlicht.		
62	29.10.2012	Es wurde eine aktualisierte Version der Datei „Liste der zu verwendenden Parameter / Parameter-Kürzel nach TrinkwV2001“ auf der Internetseite des NLGA veröffentlicht.		
61	29.10.2012	Anlage 7 (Feld 51)	Die Liste der Analyseverfahren wurde aktualisiert.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 3 Verfahren wurden neu aufgenommen (s. Spalte: "aufgenommen am": Datum 29.10.2012) ▪ Für 3 Verfahren wurden die Norm und/oder die Bezeichnung des Verfahrens aktualisiert (s. Spalte: "geändert am": Datum 29.10.2012)

Ifd Nr.	Datum	Beschreibung / betroffenes Feld der Schnittstelle	Inhaltliche Änderung	Hinweise
				<ul style="list-style-type: none"> ▪ Hinweis für 1 Verfahren (X014) wurde aufgenommen
60	29.10.2012	Anlage 5 (Feld 44)	Die Liste der Analyseparameter wurde aktualisiert.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 42 Parameter wurden neu aufgenommen (s. Spalte: "aufgenommen am": Datum 29.10.2012) ▪ 15 Parameter wurden geändert/aktualisiert (s. Spalte: "geändert am": Datum 29.10.2012)
59	29.10.2012	Anlage 4 (Feld 27)	Die Liste der Codierungen für Ursache / Maßnahme / Zeitraum wurde aktualisiert.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 2 Codierungen für Maßnahmen und 1 Codierung für Zeitraum wurden als Anpassung an neuen EU-Berichts-Draft neu aufgenommen (s. Spalte: "aufgenommen am": Datum 29.10.2012)
58	29.10.2012	Anlage 3 (Feld 28)	Die Liste der Probenahmeverfahren wurde aktualisiert.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 3 PN-Verfahren wurde geändert/aktualisiert (s. Spalte: "geändert am": Datum 29.10.2012)
57	29.10.2012	Anlage 2 (Feld 24)	Die Liste der Objektcodierungen wurde aktualisiert.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 1 Objekttyp wurde neu aufgenommen (s. Spalte: "aufgenommen am": Datum 29.10.2012) ▪ 1 Objekt (1. Diff.) wurde geändert/aktualisiert (s. Spalte: "geändert am": Datum 29.10.2012)
56	10.11.2011	Es wurde eine aktualisierte Schnittstellenbeschreibung (Vers. 2.8) auf der Internetseite des NLGA veröffentlicht.		Änderungen gegenüber der Version vom 14.02.2011 (Vers. 2.7) sind grün markiert.
55	10.11.2011	Es wurde eine aktualisierte Version der Datei "Anlagen zur NDS Trinkw-Schnittstelle.xls" auf der Internetseite des NLGA veröffentlicht.		
54	10.11.2011	Es wurde eine aktualisierte Version der Datei „Liste der zu verwendenden Parameter / Parameter-Kürzel nach TrinkwV2001“ auf der Internetseite des NLGA veröffentlicht.		
53	10.11.2011	Schnittstellenbeschreibung	Die Struktur der Tabellen zur Beschreibung der Schnittstellenfelder wurde neu gegliedert	Tabellen zu den Objektdaten (Pkt. 2.1) und der Untersuchungsdaten (Pkt. 2.2); inhaltlich ändert sich bis auf Feld 16 nichts
52	10.11.2011	Anlage 7 (Feld 51)	Die Liste der Analyseverfahren wurde aktualisiert.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 9 Verfahren wurden neu aufgenommen (s. Spalte: "aufgenommen am": Datum 10.11.2011) ▪ Für 2 Verfahren wurden die Norm und/oder die Bezeichnung des Verfahrens aktualisiert bzw. das Verfahren wurde deaktiviert (s. Spalte: "geändert am": Datum 10.11.2011) ▪ In Tabelle „Analyseparameter“ in den Anlagen (.xls) wurde folgende Spalte neu aufgenommen: <ul style="list-style-type: none"> • "Aktiv" (1=aktiv; 0=inaktiv)

Ifd Nr.	Datum	Beschreibung / betroffenes Feld der Schnittstelle	Inhaltliche Änderung	Hinweise
51	10.11.2011	Anlage 5 (Feld 44)	Die Liste der Analyseparameter wurde aktualisiert.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 11 Parameter wurden neu aufgenommen (s. Spalte: "aufgenommen am": Datum 10.11.2011) ▪ 24 Parameter wurden geändert/aktualisiert, davon wurden 17 Parameter inaktiviert (s. Spalte: "geändert am": Datum 10.11.2011) ▪ In Tabelle „Analyseparameter“ in den Anlagen (.xls) wurde folgende Spalte neu aufgenommen: <ul style="list-style-type: none"> • "Aktiv" (1=aktiv; 0=inaktiv) ▪ GW und BestGr wurden an die Änderungen der TrinkwV z. 01.11.2011 angepasst
50	10.11.2011	Anlage 1 (Feld 29)	Die Liste der Probenahmeanlässe wurde aktualisiert.	<ul style="list-style-type: none"> - 4 Probenahmeanlässe wurden neu aufgenommen (s. Spalte: „aufgenommen am“: Datum 10.11.2011) - bei 6 Probenahmeanlässen wurden die Bezeichnung konkretisiert bzw. an die Änderungen der TrinkwV angepasst (s. Spalte: „geändert am“: Datum 10.11.2011))
49	10.11.2011	Feld 16	Formatvorgabe für die Codierung des Probenahmeortes wurde geändert.	<p>CODE nach Anlage 8 + mind. 5 u. maximal 10 Stellen (Für die auf den 4-stelligen Code für das Gesundheitsamt folgenden mind. 5 bis maximal 10 Stellen, sind sowohl Ziffern als auch die Großbuchstaben A-Z zulässig.); nähere Erläuterung s. http://www.nlga.niedersachsen.de (Umwelt & Gesundheit > Wasser > Trinkwasser/EU > Historie → 3. Änderung)</p>
48	14.02.2011		Es wurde eine aktualisierte Schnittstellenbeschreibung (Vers. 2.7) auf der Internetseite des NLGA veröffentlicht.	Änderungen gegenüber der Version vom 16.03.2010 (Vers. 2.6) sind grün markiert.
47	14.02.2011		Es wurde eine aktualisierte Version der Datei "Anlagen_zur_NDS_Trinkw-Schnittstelle.xls" auf der Internetseite des NLGA veröffentlicht.	
46	14.02.2011	Anlage 7 / Feld 51	Die Liste der Analyseverfahren wurde aktualisiert.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 8 Verfahren wurden neu aufgenommen (s. Spalte: "aufgenommen am": Datum 14.02.2011) ▪ Für 10 Verfahren wurden die Norm und/oder die Bezeichnung des

Ifd Nr.	Datum	Beschreibung / betroffenes Feld der Schnittstelle	Inhaltliche Änderung	Hinweise
				Verfahrens aktualisiert bzw. das Verfahren wurde deaktiviert (s. Spalte: "geändert am": Datum 14.02.2011)
45	14.02.2011	Anlage 5 / Feld 44	Die Liste der Analyseparameter wurde aktualisiert.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 66 Parameter wurden neu aufgenommen (s. Spalte: "aufgenommen am": Datum 14.02.2011) ▪ Für 17 Parameter wurden die Parameterbezeichnung oder die Maßeinheit aktualisiert und/oder Ergänzungen (Anmerkung/CAS-Nummer) eingetragen (s. Spalte: "geändert am": Datum 14.02.2011) ▪ In Tabelle „Analyseparameter“ in den Anlagen (.xls) wurden folgende Spalten neu aufgenommen: <ul style="list-style-type: none"> • "ID" (fortlfd. Nr.) • "Synonym" (für synonyme Parameterbezeichnungen) • "GW" (Grenzwert der Trinkwasserverordnung 2001) • "BG" (die aus den Anforderungen der Anlage 5 Trinkwasserverordnung 2001 resultierende Bestimmungsgrenze [im Hinblick auf die Anzahl an signifikanten Stellen z. T. aufgerundet])
44	16.03.2010	Schnittstellenbeschreibung	Es wurde eine aktualisierte Schnittstellenbeschreibung (Vers. 2.6) auf unserer Homepage veröffentlicht.	Änderungen gegenüber der Version vom 27.08.2009 Vers. 2.5 sind grün markiert.
43	16.03.2010	Laborcodes	Die Liste der Trinkwasseruntersuchungsstellen und Bestellten Stellen mit zugehörigen Laborcodes wurde aktualisiert.	Allgemeiner Hinweis
42	16.03.2010	Anlage 7 / Feld 51	Die Liste der Analyseverfahren wurde aktualisiert.	<ul style="list-style-type: none"> - 7 Verfahren wurden neu aufgenommen (s. Spalte: „aufgenommen am“) - Änderung in der Bezeichnung der Verfahren (s. Spalte: „geändert am“)
41	16.03.2010	Anlage 5 / Feld 44	Die Liste der Analyseparameter wurde aktualisiert.	<ul style="list-style-type: none"> - 24 Parameter wurden neu aufgenommen (s. Spalte: „aufgenommen am“) - Bezeichnung und/oder Einheit einiger Parameter wurde geändert/an TEIS angepasst (s. Spalte: „geändert am“)
40	16.03.2010	Feld 45	Feldlänge geändert	von 50 auf 255 erhöht

Ifd Nr.	Datum	Beschreibung / betroffenes Feld der Schnittstelle	Inhaltliche Änderung	Hinweise
39	27.08.2009	Schnittstellenbeschreibung	Es wurde eine aktualisierte Schnittstellenbeschreibung (Vers. 2.5) auf unserer Homepage veröffentlicht.	Änderungen gegenüber der Version vom 08.06.2009 Vers. 2.4 sind grün markiert (in den Anlagen in der zugehörigen Excel-Datei).
38	27.08.2009	Anlage 5 / Feld 44	Die Liste der Analyseparameter (mit jeweils zugehöriger Kategorie für Feld 48) wurde aktualisiert.	Allgemeiner Hinweis; PZ424 wurde gelöscht
37	27.08.2009	Anlage 7 / Feld 51	Die Liste der Analyseverfahren wurde überarbeitet und erweitert.	Allgemeiner Hinweis
36	08.06.2009	Schnittstellenbeschreibung	Es wurde eine aktualisierte Schnittstellenbeschreibung (Vers. 2.4) auf unserer Homepage veröffentlicht.	Änderungen gegenüber der Version vom 25.06.2008 Vers. 2.3 sind grün markiert.
35	08.06.2009	Laborcodes	Die Liste der Trinkwasseruntersuchungsstellen und Bestellten Stellen mit zugehörigen Laborcodes wurde aktualisiert.	Allgemeiner Hinweis
34	08.06.2009	Anlage 10	Die Liste der Aufbereitungsstoffe und Desinfektionsverfahren wurde erweitert.	Allgemeiner Hinweis
33	08.06.2009	Feld 32	Feldlänge geändert	von 100 auf 250 erhöht
32	08.06.2009	Anlage 7 / Feld 51	Die Liste der Analyseverfahren wurde überarbeitet und erweitert.	Allgemeiner Hinweis
31	08.06.2009	Anlage 4 / Feld 27	Maßnahmecode "MW1"	sprachliche Präzisierung gem. BMG-Berichtsformat
30	08.06.2009	Anlage 2 / Feld 24	Weitere 1. Differenzierung Objekt	"WU" = Übergabestelle in die Hausinstallation (Wasserzähler)
29	08.06.2009	Feld 44 / Feld 48	Einführung von Kategorien als Formatvorgabe für die Ergebnisangabe (Feld 48) des jeweils übermittelten Parameters (Feld 44)	Beschreibung der Kategorien sowie Kategoriezuordnung der Parameter s. Schnittstellenbeschreibung Anlage 5 bzw. Tabellen zur nds. Schnittstellenbeschreibung
28	08.06.2009	Anlage 5 / Feld 44	Die Liste der Analyseparameter wurde erweitert.	In „Tabellen zur NDS Trinkwasser-Schnittstelle“ werden zur besseren Identifizierung bestimmter Substanzen (z. B. Pflanzenschutzmittel) deren CAS-Nummern geführt.
27	25.06.2008	Schnittstellenbeschreibung	Es wurde eine aktualisierte Schnittstellenbeschreibung (Vers. 2.3) auf unserer Homepage veröffentlicht.	Änderungen gegenüber der Version vom 23.11.2007 Vers. 2.2 sind grün markiert.

Ifd Nr.	Datum	Beschreibung / betroffenes Feld der Schnittstelle	Inhaltliche Änderung	Hinweise
26	25.06.2008	Anlage 10	Die Liste der Aufbereitungsstoffe und Desinfektionsverfahren wurde erweitert.	Allgemeiner Hinweis
25	25.06.2008	Anlage 6 / Feld 49	Erläuterung zur Beurteilung von Parametern ohne Grenzwert	Parameter, die keinen Grenzwert besitzen (und in Feld 49 nicht mit NWG oder BG gekennzeichnet sind) müssen mit „.“ beurteilt werden.
24	25.06.2008	Laborcodes	Die Liste der Trinkwasseruntersuchungsstellen und Bestellten Stellen mit zugehörigen Laborcodes wurde aktualisiert.	Allgemeiner Hinweis
23	25.06.2008	Anlage 7 / Feld 51	Die Liste der Analyseverfahren wurde erweitert.	Allgemeiner Hinweis
22	25.06.2008	Anlage 5 / Feld 44	Die Liste der Analyseparameter wurde erweitert.	Allgemeiner Hinweis
21	23.11.2007	Schnittstellenbeschreibung	Es wurde eine aktualisierte Schnittstellenbeschreibung auf unserer Homepage veröffentlicht	Änderungen gegenüber der Version vom 11. Juli Vers. 2.1 sind grün markiert, Ausnahme Anlage 11: Hinweise, die komplett überarbeitet wurde.
20	23.11.2007	Laborcodes	Es wurden neue Laborcodes auf unserer Homepage veröffentlicht	Allgemeiner Hinweis
19	23.11.2007	Anlage 7 / Feld 51	DIN EN ISO 15586 : 2004-02 (E04)	Wasserbeschaffenheit - Bestimmung von Spurenelementen mittels Atomabsorptionsspektrometrie mit dem Graphitrohr-Verfahren (ISO 15586:2003); Deutsche Fassung EN ISO 15586:2003
18	23.11.2007	Feld 48	Zulassung einer weiteren Formulierung in Verbindung mit Sonderzeichen	In Analogie zur Bestimmungsgrenze wird für die Nachweisgrenze ebenfalls "< NG" zugelassen. Das Kürzel "n.n." kann weiterhin verwendet werden.
17	23.11.2007	Feld 48	Zulassung einer weiteren Formulierung in Verbindung mit Sonderzeichen	Bei Messergebnissen < Bestimmungsgrenze soll normalerweise die Bestimmungsgrenze in Zahlen angegeben werden. Labore geben hier gelegentlich andere Kürzel, wie n.b. o.ä. an. In diesen Fällen muss dann "<BG" übermittelt werden.
16	23.11.2007	Anlage 1 / Feld 29 Probenahmearlass	Erweiterung um 2 Codes: KR; KP und 2x textliche Präzisierung	Betreffen Kleinanlagen siehe Geänderte Schnittstellenf. vom 23.11.07
15	23.11.2007	Anlage 2 / Feld 24	Korrektur nur in Excel-	Hochbehälter = HB <u>nicht</u> HO (s.

Ifd Nr.	Datum	Beschreibung / betroffenes Feld der Schnittstelle	Inhaltliche Änderung	Hinweise
		Objekt / Pflichtangabe)	Datei !!! Schnittstelle i.O.	Korrektur Nr. 9)
14	11.07.2007	Felder 14 - 19	Textliche Anpassung	statt Entnahmestelle nun durchgehend Entnahmeort. Das korrespondierende Feld 38 bleibt unverändert.
13	11.07.2007	Anlage 11	weitere Hinweise	beachten Sie die neu aufgenommenen Hinweise
12	11.07.2007	Anlage 7 / Feld 51	Aufnahme des DIN 38405-35 Verfahrens (D35)	Arsenbestimmung mittels AAS Grafitrohrfen
11	11.07.2007	Anlage 3 / Feld 28	Aktualisierung der Legionellenbeprobung nach Neuveröffentlichung	Bundesgesundheitsblatt 2007, 3 S. 291ff
10	11.07.2007	Anlage 2 / Feld 24 2. Differenzierung	weiteres Objekt:	Dauerläufer / DL
9	11.07.2007	Anlage 2 / Feld 24 Objekt / Pflicht	weitere Objekte:	Hochbehälter / HB Rohwassermessstelle / RM Lebensmittelbetrieb ohne eigenes Wasserwerk / LM
8	11.07.2007	Felder 14 - 19 + 38	Feld 16 wird Pflichtfeld Begriff: Probenahmeort Begriff: Probenahmestelle	s. Schreiben vom 12.03.2007
7	11.07.2007	Feld 48	Zulassung von Sonderzeichen und Text	siehe aktualisierte Fassung der Schnittstelle Version 2.1 vom 11. Juli 2007
6	11.07.2007	Feld 45	wenn Text übermittelt wird, so muss dieser <u>sinngemäß</u> der Anlage 5, Spalte 1 entsprechen	
5	11.07.2007	Feld 31	Schnittstelle 2 Optionsfeld wird Pflichtfeld	Parallelität zu Feld 52
4	11.07.2007	Erstellung einer Neufassung (Vers. 2.1) der Schnittstelle		Zusammenfassung der bisherigen Änderungen und Bekanntgabe weiterer Änderungen gegenüber der Fassung vom 7.12.2007. Änderungen sind grün markiert.
3	29.06.2007	Feld 15	nur Pflichtfeld, wenn Daten vorhanden	2. Änderung der Schnittstelle Schreiben an alle beteiligten Softwarehäuser, soweit uns bekannt.
2	12.03.2007	Feld 16	wird Pflichtfeld	1. Änderung der Schnittstelle: Schreiben an alle GÄ und beteiligte Softwarehäuser, soweit uns bekannt. Erläuterung der Felder 14-19 und 38
1	07.12.2006	Veröffentlichung der Niedersächsischen		1. endgültige Version

Ifd Nr.	Datum	Beschreibung / betroffenes Feld der Schnittstelle	Inhaltliche Änderung	Hinweise
		Schnittstelle Vers. 2		